



Solaris 10 운영 체제용 Java Desktop System 릴리스 3 릴리스 노트

Sun Microsystems, Inc.
4150 Network Circle
Santa Clara, CA 95054
U.S.A.

부품 번호: 819-0640-10
2005년 1월

Copyright 2005 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. 모든 권리는 저작권자의 소유입니다.

이 제품 또는 문서는 저작권에 의해 보호되고 사용권에 따라 사용, 복사, 배포 및 디컴파일은 제한됩니다. 이 제품이나 문서의 어떤 부분도 Sun 및 그 사용권 허여자의 사전 서면 승인 없이 어떤 형태로든 어떤 수단을 통해서든 복제해서는 안 됩니다. 글꼴 기술을 포함한 타사 소프트웨어에 대한 저작권 및 사용권은 Sun 공급업체에 있습니다.

제품 중에는 캘리포니아 대학에서 허가한 Berkeley BSD 시스템에서 파생된 부분이 포함되어 있을 수 있습니다. UNIX는 미국 및 다른 국가에서 X/Open Company, Ltd.를 통해 독점적으로 사용권이 부여되는 등록 상표입니다.

Sun, Sun Microsystems, Sun 로고, docs.sun.com, AnswerBook, AnswerBook2 Java, 및 Solaris는 미국 및 다른 국가에서 Sun Microsystems, Inc.의 상표 또는 등록 상표입니다. 모든 SPARC 상표는 사용 허가를 받았으며 미국 및 다른 국가에서 SPARC International, Inc.의 상표 또는 등록 상표입니다. SPARC 상표가 부착되어 있는 제품은 Sun Microsystems, Inc.가 개발한 구조에 기반을 두고 있습니다.

Sun Microsystems, Inc.는 사용자 및 사용 허가자를 위해 OPEN LOOK 및 Sun™ GUI(그래픽 사용자 인터페이스)를 개발했습니다. Sun은 컴퓨터 업계를 위한 시각적 그래픽 사용자 인터페이스의 개념을 연구 개발한 Xerox사의 선구적인 노력을 높이 평가하고 있습니다. Sun은 Xerox사로부터 Xerox Graphical User Interface에 대한 비독점권을 부여 받았으며 이 권한은 OPEN LOOK GUI를 구현하는 Sun의 승인자에게도 해당되며 Sun의 서면 허가 계약에 기초합니다.

미국 정부 권한 - 상용 소프트웨어. 정부 사용자는 Sun Microsystems, Inc.의 표준 사용권 계약과 해당 FAR 규정 및 보충 규정을 준수해야 합니다.

이 문서에서는 본문의 내용을 “있는 그대로” 제공하며, 법률을 위반하지 않는 범위 내에서 상품성, 특정 목적에 대한 적합성 또는 비침해에 대한 묵시적인 보증을 포함하여 모든 명시적 또는 묵시적 조건, 표현 및 보증을 배제합니다.



050204@10536



목차

머리말 5

1	Java Desktop System 릴리스 3 릴리스 노트	11
1.1	제품 기능	11
1.2	이 릴리스의 최신 정보	12
1.3	알려진 문제	13
1.4	이전 릴리스와의 차이점	13
1.5	설명서 제공	14
1.5.1	현지화된 버전의 사용자 설명서 액세스	14
1.5.2	샘플 응용프로그램 설명서	15
1.5.3	이동식 미디어 정보	15
1.6	평가용 샘플 응용프로그램	15
1.6.1	샘플 응용프로그램	16
1.6.2	타사 응용프로그램	16
1.6.3	샘플 게임	17
1.7	Mozilla 1.7용 플러그인	17
1.7.1	Java 플러그인	17
1.7.2	기타 플러그인	18
1.8	현지화 지원	18
1.9	권장 로케일	19
1.10	유니코드 다국어 컴퓨팅으로 마이그레이션	19
1.10.1	데이터 가져오기 및 내보내기	19

머리말

이 릴리스 노트에서는 Solaris™ 10 운영 체제용 Sun Java™ Desktop System 릴리스 3에 대한 릴리스 정보를 제공합니다.

지원되는 시스템

이 Java Desktop System 릴리즈는 다음 시스템을 지원합니다.

- SPARC® 플랫폼에서 Solaris 10 운영 체제를 실행하는 시스템
- x86 플랫폼에서 Solaris 10 운영 체제를 실행하는 시스템

표 P-1에서는 이 제품 릴리즈와 관련하여 Solaris 운영 체제에서 지원되는 시스템 정보를 설명합니다. Java Desktop System 문서에서 x86이라는 용어는 표 P-1에 표시된 프로세서 제품군을 의미합니다.

표 P-1 지원되는 Solaris 시스템

아키텍처	프로세서 제품군	Solaris 시스템
SPARC	<ul style="list-style-type: none">■ SPARC64■ UltraSPARC	다음 위치에서 <i>Solaris 10 Hardware Compatibility List</i> 를 참조하십시오. http://www.sun.com/bigadmin/hcl
x86	<ul style="list-style-type: none">■ AMD64■ Pentium■ EMT64	다음 위치에서 <i>Solaris 10 Hardware Compatibility List</i> 를 참조하십시오. http://www.sun.com/bigadmin/hcl

이 릴리스 노트를 읽어야 하는 사용자

이 릴리스 노트는 Solaris 운영 체제에서 Java Desktop System 릴리스 3으로 다음 작업을 수행하는 사용자를 위한 것입니다.

- Java Desktop System 설치
- Java Desktop System 관리
- 다양한 로케일의 Java Desktop System 설정

관련 문서

이 릴리스 노트와 관련된 설명서는 다음과 같습니다.

- *Java Desktop System* 릴리스 3 액세스 기능 설명서
- *Java Desktop System* 릴리스 3 관리 설명서
- *Java Desktop System* 릴리스 3 문제 해결 설명서
- *Java Desktop System* 릴리스 3 사용자 설명서

연관된 설명서

이 릴리스 노트와 연관된 설명서는 다음과 같습니다.

- *Java Desktop System* 전자 메일 및 캘린더 사용자 설명서
- *StarSuite 7 Office Suite Administration Guide*
- *StarSuite 7 Office Suite Basic Guide*
- *StarSuite 7 Office Suite* 설치 설명서
- *StarSuite 7 Office Suite* 사용자 안내서

Sun 설명서 온라인 액세스

docs.sun.comSM 웹 사이트에서 Sun 기술 관련 문서를 온라인으로 이용할 수 있습니다. 다음 주소에서 docs.sun.com 아카이브를 살펴보고 특정 서적 제목이나 주제에 대해 검색할 수 있습니다. URL은 <http://docs.sun.com/app/docs?l=ko>입니다.

Sun 설명서 주문

Sun Microsystems에서는 제품 설명서를 인쇄물로 제공합니다. 설명서 목록 및 주문 방법은 <http://docs.sun.com/?l=ko>의 “인쇄본 문서를 구입하십시오” 부분을 참조하십시오.

표기 규칙

이 책에서 사용된 서체 변경 내용은 다음의 표에서 설명한 것과 같습니다.

표 P-2 표기 규칙

서체 또는 기호	의미	예
AaBbCc123	명령, 파일 및 디렉토리의 이름 등 컴퓨터 화면에 출력되는 내용입니다.	.login 파일을 편집하십시오. ls-a를 사용하여 모든 파일을 나열하십시오. machine_name% you have mail.
AaBbCc123	컴퓨터 화면상의 출력에 대하여 입력할 내용	machine_name% su Password:
<i>AaBbCc123</i>	명령줄에서 입력 위치 표시: 실제 이름이 나 값으로 대체됩니다.	파일을 삭제하려면 rm <i>filename</i> 을 입력하십시오.
<i>AaBbCc123</i>	책 제목, 새로 나오는 용어, 강조 표시할 단어입니다.	사용자 설명서 의 6장을 읽으십시오. 이를 <i>class</i> 옵션이라고 합니다. 이 파일을 저장하지 마십시오 . (때때로 강조 표시는 온라인상에서 볼드체로 표시됩니다.)

명령 예제에 표시되는 셸 프롬프트

다음 표는 C 셸, Bourne 셸 및 Korn 셸의 기본 시스템 프롬프트와 슈퍼유저 프롬프트입니다.

표 P-3 셸 프롬프트

셸	프롬프트
C 셸 프롬프트	machine_name%
C 셸 슈퍼유저 프롬프트	machine_name#
Bourne 셸 및 Korn 셸 프롬프트	\$
Bourne 셸 및 Korn 셸 슈퍼유저 프롬프트	#

마우스 사용 방법 표기 규칙

다음 표에서는 마우스 사용 방법에 대한 Java Desktop System 설명서의 표기 규칙을 설명합니다.

작업	정의
클릭	마우스를 움직이지 않고 마우스 왼쪽 버튼을 눌렀다가 놓습니다.
클릭한 채로 있기	마우스 왼쪽 버튼을 누른 채 놓지 않고 그 상태를 유지합니다.
마우스 왼쪽 버튼으로 클릭	클릭과 같습니다. 마우스 왼쪽 버튼으로 클릭은 마우스 오른쪽 버튼으로 클릭 으로 혼동이 발생할 때 동작을 명확히 구분하기 위해 사용합니다.
마우스 가운데 버튼으로 클릭	마우스를 움직이지 않고 마우스 가운데 버튼을 눌렀다가 놓습니다.
마우스 오른쪽 버튼으로 클릭	마우스를 움직이지 않고 마우스 오른쪽 버튼을 눌렀다가 놓습니다.
두 번 클릭	마우스를 움직이지 않고 마우스 왼쪽 버튼을 빠르게 연속으로 두 번 눌렀다가 놓습니다.
끌기	마우스 버튼을 클릭한 채로 객체를 이동합니다. 예를 들어 창 또는 아이콘을 끌 수 있습니다. 마우스 왼쪽 버튼과 가운데 버튼으로 끌기 동작을 수행할 수 있습니다.

작업	정의
끌어서 놓기	마우스 버튼을 클릭한 채로 객체를 이동합니다. 예를 들어 창 또는 아이콘을 끌어서 놓을 수 있습니다. 객체를 새 위치에 배치하려면 마우스 버튼을 놓으면 됩니다.
잡기	이동할 수 있는 항목을 가리키고 마우스 버튼을 클릭한 채로 있습니다. 예를 들어 창의 제목 표시줄을 잡은 다음 새 위치로 창을 끌 수 있습니다.

Java Desktop System 릴리스 3 릴리스 노트

이 릴리스 노트에서는 다음 릴리스에 대한 정보를 제공합니다.

- SPARC 플랫폼의 Solaris 10 운영 체제용 Java Desktop System 릴리스 3
- x86 플랫폼의 Solaris 10 운영 체제용 Java Desktop System 릴리스 3

1.1 제품 기능

Java Desktop System에 포함되어 있는 기능은 다음과 같습니다.

오픈 소스 표준	GNOME 데스크탑 환경, StarSuite 생산성 향상 제품군, Mozilla 브라우저, Evolution 전자 메일 및 달력 클라이언트, Java 2 Platform Standard Edition을 포함한 구성 요소
향상된 시스템 관리	중앙에서 사용자 데스크탑 환경을 구성하고 배포하고 관리할 수 있는 서버 쪽 관리 도구
개발자를 위한 기능	개발자가 Java 기술 기반 데스크탑용 응용프로그램을 쉽게 만들 수 있도록 도와 주는 고급 개발 도구
응용프로그램 기능	Java Desktop System의 이전 릴리스 이후 새로 추가된 응용프로그램은 다음과 같습니다. <ul style="list-style-type: none">■ Microsoft Exchange Server용 커넥터 V2.0.1■ Sun Java 달력 미리 보기

1.2 이 릴리스의 최신 정보

Solaris 10 운영 체제용인 이 Java Desktop System 릴리스에는 오픈 소스 소프트웨어 커뮤니티와 Sun Microsystems의 혁신적인 기술이 결합되어 있어, 포괄적이며 통합된 상호 운용성이 뛰어난 데스크탑 환경이 제공됩니다. 다음 표에서는 이 Java Desktop System 릴리스의 개선 사항에 대해 설명합니다.

기능	설명
이동성	<ul style="list-style-type: none"> ■ 웹 브라우저 프로필 로밍을 위한 향상된 프로필 관리
상호 운용성	<ul style="list-style-type: none"> ■ Microsoft Exchange 네트워크에서 전자 메일 및 달력 응용 프로그램을 사용할 수 있게 해 주는 Exchange 커넥터 ■ Microsoft Exchange 서버 및 Sun Java System 메시징 서버 연결을 지원하는 Java 달력 및 주소록 클라이언트인 새로운 Sun Java 달력 미리 보기 ■ Internet Explorer와의 브라우저 호환성 개선 ■ Windows 파일 공유의 상호 운용성이 개선된 Samba 3.0
새로운 내게 필요한 옵션 응용 프로그램	<ul style="list-style-type: none"> ■ 화면 판독기와 화면 돋보기 ■ 화면 키보드 <p>자세한 내용은 <i>Java Desktop System Release 3 내게 필요한 옵션 설명서</i>와 <i>Java Desktop System 릴리스 3 내게 필요한 옵션 릴리스 노트</i>를 참조하십시오.</p>
국제화	<ul style="list-style-type: none"> ■ 새로운 중국어(간체) SunPinYin 입력 방법 ■ 기존 환경에서 UTF-8 문자 인코딩으로 마이그레이션하는 것을 도와 주는 새로운 파일 시스템 검사기
일반 개선 사항	<ul style="list-style-type: none"> ■ Java Desktop System, GNOME 2.0x, 전자 메일 및 달력 응용 프로그램, Mozilla 및 Gaim의 모든 주요 구성 요소가 업데이트되었습니다. ■ StarSuite 7에 제품 패치 4가 포함되어 있습니다. ■ 산업 표준 PC/SC API를 사용한 Smartcard 통합 프레임워크가 포함되어 있습니다.

1.3 알려진 문제

다음 표에서는 이 Java Desktop System 릴리스의 제품 릴리스 시점에 해결 방법이 발표되지 않은 알려진 문제에 대해 설명합니다.

주제	알려진 문제
응용프로그램	<ul style="list-style-type: none">■ 변경 요청 번호: 6200999 Mozilla: 로밍 액세스 서버를 통해 보내고 받아야 하는 사용자 환경 설정을 지정할 수 있습니다. 편집 → 환경 설정 → 로밍 사용자 → 항목 선택을 선택한 다음 사용자 환경 설정을 선택합니다. 현재 이 선택 사항은 아무 효과도 없습니다.■ 변경 요청 번호: 6204976 전자 메일 및 달력: Evolution 응용프로그램에서 현지화된 콘텐츠가 있는 첨부 파일을 저장할 수 없습니다.■ 변경 요청 번호: 5082008 아카이브 관리자: 다음 유형의 아카이브는 아카이브 관리자를 사용하여 만들 수 없습니다.<ul style="list-style-type: none">■ .arj■ .lha■ .bzip■ .lzop■ .zoo■ 볼륨 조절 볼륨 조절 데스크탑 응용프로그램을 시작할 수 있는 볼륨 조절 패널 응용프로그램의 옵션이 작동하지 않습니다.■ 녹음기 새 .wav 파일을 녹음할 때 슬라이드 막대와 측면에 있는 카운터가 작동하지 않습니다.
현지화	<ul style="list-style-type: none">■ Mozilla에서 비BMP 유니코드 문자가 포함된 문서를 인쇄할 수 없습니다.

1.4 이전 릴리스와의 차이점

이 Solaris 10 운영 체제용 Java Desktop System 릴리스는 GNOME 2.6 데스크탑에 기반하고 있으며 다음 구성 요소를 더 이상 포함하지 않습니다.

- /usr/bin/galf
- /usr/bin/galf-server
- /usr/bin/gnome-settings-daemon
- /usr/bin/gnome-theme-properties

- /usr/bin/gnometris
- /usr/bin/intltool-unicodify
- /usr/bin/jmplay.bin
- /usr/bin/libgnomeprint-2.0-font-install
- /usr/bin/linc-config
- /usr/bin/metacity-properties
- /usr/bin/mk-star-menuentries
- /usr/bin/nautilus-gtkhtml-view
- /usr/bin/play
- /usr/bin/rec
- /usr/bin/sfconvert
- /usr/bin/sfinfo
- /usr/bin/soxmix
- /usr/bin/yelp-pregenerate
- /usr/lib/libgen_util_applet-2.so
- /usr/lib/liblinc.so
- /usr/lib/libzvt-2.0.s

이러한 구성 요소 중 필요한 구성 요소가 있으면 GNOME 커뮤니티에 문의하십시오. 자세한 내용은 <http://gnome.org>를 참조하십시오.

1.5 설명서 제공

다음 위치에서 Java Desktop System의 PDF 및 HTML 버전 설명서를 볼 수 있습니다.

- 함께 제공되는 설명서 CD
- <http://docs.sun.com>

1.5.1 현지화된 버전의 사용자 설명서 액세스

일부 현지화된 버전의 Java Desktop System 사용자 설명서는 도움말 브라우저에 표시되지 않습니다.

<http://docs.sun.com>에서 현지화된 버전의 사용자 설명서를 보려면 다음 단계를 수행하십시오.

1. 다음 페이지를 엽니다.
<http://docs.sun.com>
2. 언어 선택 버튼에서 원하는 언어를 선택합니다.
언어 선택 버튼은 페이지의 **검색/찾기 범위** 영역 옆에 있습니다.
3. **검색** 필드에 원하는 설명서 이름을 입력합니다.
4. 표시된 목록에서 원하는 설명서를 선택합니다.

1.5.2 샘플 응용프로그램 설명서

Java Desktop System의 이번 릴리스에는 GNOME 자유 소프트웨어 커뮤니티에서 얻은 도움말 설명서가 포함된 샘플 응용프로그램이 들어 있습니다. Sun Microsystems는 자유 소프트웨어 커뮤니티에서 제공하는 도움말 설명서의 완전성이나 정확성에 대해 책임을 지지 않습니다.

Sun에서는 응용프로그램 및 기능과 관련된 130여 개의 man 페이지를 제공합니다. Sun Microsystems나 Sun Microsystems의 대리인이 man 페이지의 제작진 목록에 명시되어 있지 않은 경우 Sun Microsystems는 해당 문서의 내용이나 정확성에 대해 책임을 지지 않습니다.

Sun Microsystems는 샘플 응용프로그램에 대한 현지화된 버전의 설명서를 제공하지 않습니다.

1.5.3 이동식 미디어 정보

이동식 미디어에 대한 자세한 내용은 <http://docs.sun.com>에서 *Java Desktop System 릴리스 3 사용자 설명서*를 참조하십시오.

1.6 평가용 샘플 응용프로그램

Sun Microsystems는 검토 및 평가할 수 있는 다양한 샘플 응용프로그램을 Java Desktop System과 함께 제공합니다. 샘플 응용프로그램은 GNOME 자유 소프트웨어 커뮤니티 또는 타사 제공업체에서 제공됩니다. Sun Microsystems는 다음과 같은 샘플 응용프로그램을 제공하지 않습니다.

- 내게 필요한 옵션 기능
- 버그 수정
- 설명서 또는 도움말
- 현지화
- 기술 지원

1.6.1 샘플 응용 프로그램

다음은 Sun Microsystems에서 샘플 응용 프로그램으로 제공하는 GNOME 자유 소프트웨어 커뮤니티의 응용 프로그램을 보여 주는 표입니다.

응용 프로그램	설명
달력 클라이언트 미리 보기	달력 응용 프로그램
다이어그램 편집기	순서도, 맵, UML 다이어그램 및 기타 여러 다이어그램을 만들 수 있는 다이어그램 편집기입니다.
사전	단어의 정의와 올바른 맞춤법을 찾아볼 수 있는 온라인 사전입니다.
디지털 카메라 브라우저	이미지를 관리할 수 있는 디지털 카메라 브라우저입니다.
디스크 분석기	디스크를 시각적으로 표시하는 디스크 분석기입니다.
이미지 편집기	이미지를 편집할 수 있는 GNU 이미지 조작 프로그램입니다.
이미지 구성기	데스크탑에 이미지 미리 보기를 표시하는 이미지 뷰어 및 브라우저입니다.
인터페이스 편집기	GNOME 응용 프로그램에 대한 사용자 인터페이스를 만들 수 있는 프로그래밍 응용 프로그램입니다.
동영상 플레이어	동영상을 재생할 수 있는 멀티미디어 플레이어입니다.
화면 키보드	Java Desktop System의 입력 장치로 사용할 수 있는 화면 키보드를 제공합니다.
프로젝트 관리자	프로젝트 관리 및 일정 조정 도구입니다.
화면 돋보기	화면 확대와 기타 내게 필요한 옵션 기능을 제공합니다.
소스 편집기	일반 프로그래머용 확장 편집기입니다.
날씨 보고	여러 지역의 현재 날씨 상태를 표시합니다.

1.6.2 타사 응용 프로그램

다음 표에서는 이 Java Desktop System 릴리스에 포함된 타사 응용 프로그램에 대해 설명합니다. Sun Microsystems는 이러한 응용 프로그램의 동작 및 기능에 대해 어떠한 책임도 지지 않으며 어떠한 형태의 지원도 제공하지 않습니다.

타사 제품	설명	플랫폼
Adobe Acrobat Reader	Java Desktop System에서 PDF 문서를 볼 수 있습니다. 이 응용프로그램에 대한 자세한 내용은 다음을 참조하십시오. http://www.adobe.com .	SPARC

x86 플랫폼에서는 GNOME PDF 문서 뷰어를 사용하여 PDF 문서를 볼 수 있습니다. PDF 문서 뷰어를 시작하려면 시작을 클릭한 다음 응용프로그램 → 그래픽 → PDF 문서 뷰어를 선택합니다.

1.6.3 샘플 게임

Sun Microsystems는 평가용으로 다음과 같은 샘플 게임을 제공합니다.

- Ataxx
- Four-in-a-row
- Iagno
- 클로츠키
- Lines
- 마작
- 지뢰찾기
- Nibbles
- 로봇
- 세입 그놈
- 스파이더
- 보석
- Tali
- Tetravex

1.7 Mozilla 1.7용 플러그인

이 섹션에는 Mozilla 1.7에 대한 플러그인 정보가 들어 있습니다.

1.7.1 Java 플러그인

Java 플러그인은 Mozilla 1.7에서 기본적으로 사용할 수 있습니다. Java 플러그인이 작동하지 않는 경우에는 `/usr/sfw/lib/mozilla/plugins` 디렉토리에 다음 표에 표시된 해당 파일을 가리키는 심볼릭 링크를 만듭니다.

플랫폼	경로
SPARC	\$JAVA_PATH/plugin/sparc/ns7/libjavaplugin_oji.so
x86	\$JAVA_PATH/plugin/i386/ns7/libjavaplugin_oji.so

Java Desktop System 릴리스 3에서 \$JAVA_PATH는 /usr/java/jre입니다.

주 - 심볼릭 링크를 만드는 대신 libjavaplugin_oji.so 파일을 복사해서는 안됩니다. 파일을 복사하면 Java가 작동하지 않게 됩니다.

/usr/sfw/lib/mozilla/plugins 디렉토리에 모든 Java 플러그인을 설치합니다.

1.7.2 기타 플러그인

Mozilla 1.7에서 Adobe Acrobat Reader 타사 플러그인도 사용할 수 있습니다.

Mozilla 플러그인에 대한 자세한 설치 정보는 다음 사이트를 참조하십시오.
<http://plugindoc.mozdev.org/solaris.html>

1.8 현지화 지원

이 Java Desktop System 릴리스에서 지원되는 언어는 다음과 같습니다.

- 영어
- 프랑스어
- 독일어
- 이탈리아어
- 일본어
- 한국어
- 스페인어
- 스웨덴어
- 중국어 간체
- 중국어 번체
- 포르투갈어(브라질) — 사용자 인터페이스만 지원

주 - 이 Java Desktop System 릴리스에는 GNOME 커뮤니티에서 수행한 몇 가지 현지화 작업이 포함되어 있습니다. Sun Microsystems는 이러한 현지화 버전의 완전성이나 정확성에 대해 책임을 지지 않습니다.

1.9 권장 로케일

UTF-8 및 zh_CN을 사용하는 것이 좋습니다. 로그인 화면에는 GB18030 로케일과 다른 기존 로케일도 나열됩니다. 수동으로 기본 로그인 화면을 GNOME 2.x 디스플레이 관리자로 전환하면 UTF-8과 zh_CN만 나열됩니다. GB18030 로케일을 사용할 수 있습니다. GNOME 2.x 디스플레이 관리자 로그인 화면에 기존 로케일을 추가하려면 /etc/X11/gdm/locale.alias 파일에서 해당 로케일에 대한 항목의 주석 태그를 지우고 시스템을 다시 부팅하십시오.

1.10 유니코드 다국어 컴퓨팅으로 마이그레이션

Java Desktop System은 유니코드를 완전히 사용할 수 있는 다국어 시스템으로 유니코드 UTF-8 인코딩을 사용하는 언어를 지원합니다. Java Desktop System에는 기존(UTF-8이 아닌) 인코딩을 지원하기 위한 코드 집합 변환 기능이 있습니다. 이 절에서는 유니코드 다국어 컴퓨팅으로 마이그레이션할 때 발생할 수 있는 문제에 대해 설명합니다.

1.10.1 데이터 가져오기 및 내보내기

유니코드 다국어 컴퓨팅으로 마이그레이션할 때 영향을 받는 데이터를 가져오고 내보내는 방법은 많습니다.

1.10.1.1 Microsoft Office 파일

Microsoft Office 파일은 유니코드로 인코딩됩니다. StarSuite 응용프로그램에서 유니코드로 인코딩된 파일을 읽고 쓸 수 있습니다.

1.10.1.2 HTML 파일

Mozilla 편집기 같은 HTML 편집기를 사용하여 작성한 HTML 파일이나 웹 브라우저에서 저장한 HTML 파일에는 일반적으로 charset 인코딩 태그가 포함되어 있습니다. 내보내거나 가져온 후 이러한 HTML 파일의 인코딩 태그에 따라 Mozilla Navigator 웹 브라우저를 사용하여 HTML 파일을 찾거나 Mozilla 편집기를 사용하여 HTML 파일을 편집할 수 있습니다.

1.10.1.3 손상된 HTML 파일 수정

일부 HTML 파일은 가비지 문자로 표시될 수 있습니다. 이 문제는 대개 다음과 같은 이유로 발생합니다.

- charset 인코딩 태그가 잘못되었습니다.
- charset 인코딩 태그가 없습니다.

HTML 파일에서 charset 인코딩 태그를 찾으려면 다음과 같이 하십시오.

1. Mozilla에서 파일을 엽니다.
2. Ctrl+i를 누르거나 보기를 클릭하여 보기 메뉴를 엽니다.
3. 페이지 정보를 클릭합니다.

charset 정보는 일반 탭의 맨 아래에 다음과 같이 표시됩니다. Content-Type text/html; charset=us-ascii

charset=us-ascii 문자열이 파일의 실제 인코딩과 일치하지 않으면 파일이 손상되어 나타날 수 있습니다. HTML 파일의 인코딩을 편집하려면 다음과 같이 하십시오.

1. Mozilla 편집기에서 파일을 엽니다.
2. 파일 메뉴를 엽니다.
3. 문자로 저장을 선택합니다.
4. 올바른 인코딩을 선택합니다. Mozilla 편집기는 인코딩과 charset 태그를 적절하게 자동으로 변환합니다.

1.10.1.4 이동식 형식으로 저장되는 전자 메일

현재 사용되는 전자 메일에는 MIME charset 태그가 지정됩니다. 전자 메일 및 달력 응용프로그램에서 MIME charset 태그를 인식합니다. 인코딩 변환은 수행하지 않아도 됩니다.

1.10.1.5 일반 텍스트 파일

일반 텍스트 파일에는 charset 태그가 없습니다. 파일이 UTF-8로 인코딩되어 있지 않으면 인코딩 변환이 필요합니다. 예를 들어, 중국어 번째 big5로 인코딩된 일반 텍스트 파일을 UTF-8로 변환하려면 다음 명령을 실행하십시오.

```
iconv -f big5 -t UTF-8 inputfilename > outputfilename
```

인코딩 변환에 파일 시스템 검사기를 사용할 수도 있습니다.

텍스트 편집기를 사용할 때 문자 인코딩 텍스트를 자동으로 읽고 쓰거나 파일을 열거나 저장할 때 명시적으로 인코딩을 지정할 수 있습니다.

텍스트 편집기를 시작하려면 시작을 클릭한 다음 응용프로그램 → 보조프로그램 → 텍스트 편집기를 선택합니다.

1.10.1.6 파일 이름 및 디렉토리 이름

멀티바이트 문자를 사용하는 파일 이름과 디렉토리 이름이 UTF-8 인코딩이 아닌 경우 인코딩 변환이 필요합니다. 파일 시스템 검사기를 사용하여 파일 및 디렉토리 이름과 일반 텍스트 파일의 내용을 기존 문자 인코딩에서 UTF-8 인코딩으로 변환할 수 있습니다. 자세한 내용은 파일 시스템 검사기의 온라인 도움말을 참조하십시오.

파일 시스템 검사기를 시작하려면 시작을 클릭한 다음 응용프로그램 → 유틸리티 → 파일 시스템 검사기를 선택합니다.

Microsoft Windows에서 파일 관리자를 사용하여 UTF-8이 아닌 파일이나 디렉토리 이름을 SMB를 통해 액세스할 경우에는 인코딩 변환 없이 UTF-8이 아닌 파일이나 디렉토리 이름을 액세스할 수 있습니다.

1.10.1.7 기존 로케일 응용프로그램 시작

유니코드 UTF-8로 마이그레이션할 준비가 되지 않은 응용프로그램의 경우 전면 패널에 기존 로케일에서 응용프로그램을 시작하는 실행 프로그램을 만들 수 있습니다. 명령줄에서 직접 응용프로그램을 시작할 수도 있습니다. 응용프로그램의 실행 프로그램을 만들려면 다음 단계를 따르십시오.

1. 실행 프로그램을 배치할 패널을 마우스 오른쪽 버튼으로 클릭합니다.
2. 패널에 추가 -> 실행 프로그램을 선택합니다.
3. **실행 프로그램 만들기** 대화 상자의 명령 필드에 다음 형식에 따라 항목을 입력합니다.

```
env LANG=locale LC_ALL=locale application name
```

예를 들어, motif-app 응용프로그램을 /usr/dt/bin에서 Chinese Big5 로케일로 시작하려면 **실행 프로그램 만들기**의 명령 필드에 다음 텍스트를 입력합니다.

```
env LANG=zh_TW.BIG5 LC_ALL=zh_TW.BIG5 /usr/dt/bin/motif-app
```

응용프로그램에 대한 적절한 LD_LIBRARY_PATH를 지정해야 할 수도 있습니다.

4. 확인을 클릭하여 패널에 실행 프로그램을 만듭니다.

기존 로케일과 관련된 CLI(명령줄 인터페이스) 응용프로그램을 실행해야 한다면 먼저 기존 로케일에서 터미널 창을 연 다음 동일한 터미널 창에서 CLI 응용프로그램을 실행합니다. 터미널 창을 기존 로케일에서 열려면 다음 명령을 입력합니다.

```
env LANG=locale LC_ALL= locale gnome-terminal --disable-factory
```

기존 로케일에서 새 터미널 창을 여는 대신 터미널 창의 문자 인코딩 설정 메뉴에서 인코딩을 변경함으로써 현재 터미널 창의 로케일 설정을 UTF-8에서 기존 로케일로 전환할 수 있습니다. 그런 다음 LANG 및 LANG 환경 변수를 현재 셸로 설정해야 합니다.